

**Совет по правам человека**

Тридцать седьмая сессия

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункт 4 повестки дня

**Ситуации в области прав человека,
требующие внимания со стороны Совета****Доклад Специального докладчика по вопросу
о положении в области прав человека в Корейской
Народно-Демократической Республике*****Записка секретариата***Резюме*

В настоящем докладе Специальный докладчик дает оценку ключевых событий в Корейской Народно-Демократической Республике в области прав человека. Он излагает свои соображения о последствиях недавней эскалации политической напряженности и напряженности в плане безопасности в результате проведения ядерных испытаний и испытаний баллистических ракет и подчеркивает необходимость дипломатического решения. Он также анализирует положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, опираясь, в частности, на свидетельства лиц, покинувших страну в 2016 и 2017 годах.

Специальный докладчик выступает за развитие диалога на основе недавно открывшихся возможностей, которые возникли благодаря взаимодействию государства с различными подразделениями системы Организации Объединенных Наций. Это взаимодействие должно послужить делу восстановления и укрепления каналов связи с международным сообществом, разрядки напряженности на Корейском полуострове и обеспечить основу для предотвращения дальнейших серьезных нарушений прав человека.

* Представлен после установленного срока, с тем чтобы отразить самые последние изменения.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Изменения в области политики и безопасности	3
III. Выезды на места	5
IV. Положение в области прав человека	6
A. Гражданские и политические права	6
B. Экономические, социальные и культурные права	11
V. Взаимодействие государства с Организацией Объединенных Наций	14
VI. Прогресс в вопросах подотчетности	15
VII. Выводы и рекомендации	16

I. Введение

1. В настоящем докладе, представленном Совету по правам человека в соответствии с резолюцией 34/24 Совета, Специальный докладчик рассматривает три ключевых изменения, произошедших после представления его предыдущего доклада Совету. Во-первых, он рассматривает последствия недавних перемен в политической обстановке и обстановке в плане безопасности для прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Во-вторых, он анализирует некоторые аспекты положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике на основе информации, полученной из различных источников, в том числе от лиц, покинувших страну в 2016 и в 2017 годах. И наконец, он оценивает результаты усилий Корейской Народно-Демократической Республики по взаимодействию с Организацией Объединенных Наций в 2017 году, в частности то, каким образом они могут способствовать уменьшению изоляции государства от международного сообщества и обеспечить привлечение к ответственности за нарушения прав человека. В заключительной части доклада Специальный докладчик выносит рекомендации, которые, как он надеется, будут должным образом рассмотрены и выполнены соответствующими сторонами.

2. Настоящий доклад следует рассматривать совместно с докладом, который мандатарий представил недавно Генеральной Ассамблее (A/72/394) и в котором он призвал международное сообщество избрать практический подход к поощрению прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, используя при этом все имеющиеся возможности. В связи с этим Специальный докладчик считает, что создание каналов связи с Секретариатом Организации Объединенных Наций является важным шагом в направлении оказания помощи по исправлению ситуации. Хотя сопротивление Корейской Народно-Демократической Республики осуществлению мандата по-прежнему является серьезным препятствием для Специального докладчика в получении им доступа к органам власти и ситуациям на местах, недавнее взаимодействие государства с другими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций может привести к обнадеживающим возможностям для дальнейшего сотрудничества.

3. Специальный докладчик признает необходимость в срочном порядке отреагировать на сообщения о преступлениях против человечности в Корейской Народно-Демократической Республике и решить проблемы, связанные с обеспечением уголовной ответственности как на национальном, так и на международном уровнях. Следует активизировать усилия в этой области. В то же время необходимо прививать культуру подотчетности в государственных учреждениях и создавать возможности для конструктивного взаимодействия с международным сообществом по этому вопросу. Поэтому при оценке положения в области прав человека Специальный докладчик учитывал необходимость установления диалога с правительством по конкретным проблемам в области прав человека, а также выявления лиц или учреждений, в обязанности которых входит защита жертв и которые обладают полномочиями по исправлению ситуации. В настоящее время, вероятно, открывается возможность продвинуться вперед в этом обсуждении, особенно учитывая меры, принятые рядом международных субъектов, в том числе правительствами и представителями гражданского общества, и системой Организации Объединенных Наций с целью налаживанию контактов с властями.

II. Изменения в области политики и безопасности

4. 2017 год был особенно напряженным, поскольку Корейская Народно-Демократическая Республика провела наибольшее за последние три десятилетия число запусков и испытаний ракет с использованием баллистических и ядерных технологий. Верховный лидер Корейской Народно-Демократической Республики в своем новогоднем обращении вновь подчеркнул приверженность программам развития межконтинентальных баллистических ракет и ядерных сил, подчеркнув при этом преимущество своей пятилетней стратегии экономического развития и

дальнейшего сближения с Республикой Корея¹. Зимние Олимпийские игры в Пхёнчхане, Республика Корея, ознаменовали собой олимпийское перемирие, которое сблизило эти два государства. Несмотря на такое улучшение межкорейских отношений, положение в области безопасности остается нестабильным и уязвимым для политических изменений. 22 декабря 2017 года Совет Безопасности в своей резолюции 2397 (2017) распространил режим санкций на импорт нефтепродуктов и трудоустройство работников за рубежом. Эта резолюция была принята после принятия в 2017 году трех других резолюций – 2356 (2017), 2371 (2017) и 2375 (2017), нацеленных, среди прочего, на добычу полезных ископаемых, финансовые отрасли и сектор рыболовства (2375; 2371).

5. В ноябре 2017 года Специальный докладчик обменялся письмами с Группой экспертов, учрежденной резолюцией 1874 (2009) Совета Безопасности для контроля за соблюдением режима санкций. Группа просила Специального докладчика более подробно обосновать утверждение, включенное им в его последний доклад, представленный Генеральной Ассамблее, о возможном неблагоприятном воздействии санкций на население Корейской Народно-Демократической Республики. В этом докладе Специальный докладчик описал случаи, когда санкции могли оказать негативное воздействие, включая полученную им информацию об ограничении доступа раковых больных к химиотерапевтическим препаратам, а также другое утверждение, касающееся задержек и препятствий в импорте оборудования для инвалидов. Кроме того, ряд учреждений Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций сообщили о замедлении своей деятельности во второй половине 2017 года из-за трудностей операционного характера, в том числе по банковским каналам, и задержек клиринговых процедур.

6. Специальный докладчик высоко оценивает приверженность Группы делу изучения возможных негативных последствий санкций и вновь обращается с призывом, с которым он выступил в своем предыдущем докладе Генеральной Ассамблее, о проведении всеобъемлющей оценки непреднамеренного воздействия санкций Совета Безопасности на осуществление прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав². При проведении этой оценки также следует принимать в расчет последствия для реализации права на развитие, а кроме того, рассмотреть вопрос о соразмерности действенности санкций и их воздействия на жизнедеятельность людей. Оценка может быть подкреплена дополнительными элементами, например процессом осуществления эффективного контроля и принятия решений, которые могли бы способствовать выявлению негативных изменений в положении уязвимых групп и быстрому реагированию на них³. В то же время необходимо, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика опубликовала конкретную информацию, например исторические сведения и подробные экономические данные, которые могут помочь в проведении этой оценки. Без всестороннего сотрудничества правительства со Специальным докладчиком, а также с соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций степень негативного воздействия санкций на права человека останется в значительной степени неизвестной⁴.

¹ Запись новогоднего обращения на английском языке см. по адресу www.ncnk.org/node/1427.

² Специальный докладчик также ссылается на замечание общего порядка № 8 (1007) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о связи между экономическими санкциями и экономическими, социальными и культурными правами, в котором Комитет подчеркнул, что, хотя он и не играет никакой роли в принятии решений о введении санкций, он все же обязан контролировать соблюдение всеми государствами обязательств по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Специальный докладчик имеет аналогичные обязанности.

³ В 2014 году комиссия по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике заявила, что не поддерживает наложенные Советом Безопасности либо введенные на двусторонней основе санкции, которые были направлены против населения или экономики в целом (A/HRC/25/63, пункт 94а).

⁴ 24 ноября 2017 года Специальный докладчик направил Постоянному представительству Корейской Народно-Демократической Республики при Отделении Организации Объединенных

7. В последние месяцы заметной тенденцией стало бегство военнослужащих Корейской Народно-Демократической Республики в Республику Корея. Четверо молодых солдат Корейской Народной Армии бежали из своих подразделений в 2017 году. Съемка побега⁵, в ходе которого пули неоднократно попали в военнослужащего, когда он бежал через линию разграничения 14 ноября 2017 года, свидетельствует о крайней опасности, которой население в целом и солдаты в частности подвергаются, когда пытаются покинуть Корейскую Народно-Демократическую Республику.

8. В период с 5 по 8 декабря 2017 года заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам посетил Корейскую Народно-Демократическую Республику. Специальный докладчик приветствует этот диалог по вопросам политики, который представляет собой первый углубленный политический обмен мнениями между представителем Секретариата Организации Объединенных Наций и должностными лицами в Пхеньяне за почти восемь лет и самое последнее мероприятие из серии инициатив, направленных на укрепление связей между правительством и системой Организации Объединенных Наций. Специальный докладчик настоятельно призывает власти максимально использовать предоставившуюся в результате этой поездки возможность, с тем чтобы позволить Секретариату Организации Объединенных Наций играть более активную роль в содействии усилиям по достижению мирного урегулирования ситуации на Корейском полуострове и в поддержании мирных отношений с их соседями и с другими государствами, в том числе по линии Департамента по политическим вопросам, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и в рамках добрых услуг Генерального секретаря.

9. Недавнее сближение двух Корей отражает важные усилия, предпринятые обоими государствами в целях преодоления политических разногласий и содействия мирному урегулированию напряженности. 3 января 2018 года межкорейский канал связи, включая военную телефонную горячую линию, был впервые за два года официально восстановлен⁶. Специальный докладчик рассматривает это событие как значительный шаг вперед и призывает оба правительства учитывать правозащитные аспекты в ходе дальнейшего взаимодействия и реализации проектов сотрудничества. Важно, в частности, чтобы импульс, порожденный зимними Олимпийскими играми, был использован для обсуждения возможностей оказания двусторонней технической поддержки в целях решения самых неотложных задач в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Обоим государствам следует рассмотреть возможность организации в начале 2018 года мероприятия по воссоединению семей, которое может послужить отправной точкой для диалога по правам человека.

III. Выезды на места

10. Упорное непризнание мандата Специального докладчика Корейской Народно-Демократической Республикой по-прежнему препятствует эффективному сбору информации и обеспечению связей с правительством. Несмотря на это, Специальный докладчик проводит работу на местах с органами государственной власти через посредство государств – членов Организации Объединенных Наций, с которыми они поддерживают дипломатические отношения, а также через посредство организаций гражданского общества в восточноазиатском регионе. Кроме того, Специальный докладчик продолжает стремиться к налаживанию официальных связей с властями через их постоянные представительства в Женеве и Нью-Йорке.

Наций в Женеве сообщении, в котором он предложил правительству препроводить ему любую имеющуюся у него дополнительную информацию о каком-либо негативном воздействии санкций на население Корейской Народно-Демократической Республики. Он также просил о нанесении визита вежливости для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

⁵ См. по адресу https://youtu.be/0fNy_tWYkd4.

⁶ UN News, “UN officials welcome reopening of communications between two Koreas”, 3 January 2018.

11. За рассматриваемый период Специальный докладчик совершил две официальные поездки: он посетил Республику Корея с 17 по 21 июля, а также Республику Корея и Японию с 11 по 16 декабря. В Республике Корея он провел встречи с государственными должностными лицами, представителями судебной системы, представителями организаций гражданского общества, сотрудниками расположенной в Сеуле местной структуры УВКПЧ, а также с представителями дипломатического сообщества. Кроме того, в Республике Корея он смог побеседовать в центрах для переселенцев с несколькими их жителями, покинувшими Корейскую Народно-Демократическую Республику в 2016 и 2017 годах. Он встретился с мужчиной и женщиной, которые хотят вернуться в Корейскую Народно-Демократическую Республику. В Японии он встретился с представителями правительства и гражданского общества и взаимодействовал с семьями лиц, которые были похищены Корейской Народно-Демократической Республикой и по-прежнему числятся пропавшими без вести.

12. Специальный докладчик выезжал дополнительно с миссиями в Камбоджу (31 мая – 4 июня) и Святой Престол (29 и 30 сентября) с целью изучения отправных моментов для включения вопросов прав человека в повестку дня в области мира и разоружения. В Камбодже он принял участие в региональном диалоге, проводившегося в рамках гражданского общества по вопросам прав человека в контексте оказания гуманитарной помощи и реализации инициатив в области миростроительства с Корейской Народно-Демократической Республикой, что позволило ему продуктивно пообщаться с гражданами этого государства. В Святом Престоле он обменялся с государственным секретарем мнениями по вопросу о свободе религии в Корейской Народно-Демократической Республике и способах, с помощью которых Святой Престол мог бы содействовать мирному процессу на Корейском полуострове и за его пределами. Специальный докладчик намерен продолжить изучение возможностей для установления новых контактов с государствами и организациями, которые могут содействовать поощрению прав человека, участием в решении связанных с ними задач и пониманию аспектов прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

IV. Положение в области прав человека

13. Основным источником информации для Специального докладчика по-прежнему являются свидетельские показания лиц, покинувших Корейскую Народно-Демократическую Республику, которые он перепроверяет с помощью дополнительных исследований, проводимых УВКПЧ, представителями организаций гражданского общества и членами научного сообщества. В ходе своего предыдущего посещения Республики Корея Специальный докладчик был проинформирован о том, что по состоянию на конец ноября 2017 года не более чем 1 000 человек сумели добраться до Республики Корея, что на 20% меньше по сравнению с тем же периодом в 2016 году и, возможно, объясняется более жестким контролем на границе между Корейской Народно-Демократической Республикой и Китаем. Женщины по-прежнему составляют большинство беглецов, учитывая их более широкий доступ к контрабандным путям, хотя доля мужчин возрастает, поскольку по сравнению с предыдущими годами все большее их число в настоящее время участвуют в трансграничной торговле с Китаем. Последние беседы, проведенные Специальным докладчиком, дали ему возможность получить более свежее представление о положении в области не только экономических, социальных и культурных прав, но и гражданских и политических прав.

A. Гражданские и политические права

1. Условия содержания заключенных

14. Специальный докладчик внимательно следит за положением шести граждан Республики Корея и трех граждан Соединенных Штатов Америки, которые в настоящее время содержатся под стражей в Пхеньяне по обвинению в подготовке

враждебных актов против государства. В августе 2017 года государство пошло на долгожданный шаг, освободив одного канадского гражданина по гуманитарным соображениям, что способствовало ослаблению политической напряженности. Освобождение остальных задержанных иностранцев способствовало бы улучшению международной позиции государства и привело бы к дальнейшей разрядке политической ситуации и обстановки в плане безопасности. По меньшей мере правительство должно предоставить этим задержанным консульскую помощь, на которую они имеют право в соответствии с Венской конвенцией о консульских сношениях, позволив им, в частности, связываться с консульскими должностными лицами, общаться со своими семьями, а также принимать меры к тому, чтобы быть представленными адвокатом по своему выбору.

15. Правительству Корейской Народно-Демократической Республики еще предстоит разъяснить обстоятельства, при которых Отто Уормбиер, гражданин Соединенных Штатов Америки, заразился ботулизмом и впал в кому в одной из тюрем Пхеньяна; он умер вскоре после его возвращения на родину. Остаются вопросы, касающиеся условий, ставших причиной обширной потери им мозговой ткани и перехода в состояние комы, продолжавшиеся 15 месяцев, после того, как сотрудники тюрьмы, по сообщениям, дали ему принять таблетку снотворного. Специальный докладчик опубликовал заявление для печати по данному делу⁷, в котором обратил особое внимание на отсутствие доступа заключенных в Корейской Народно-Демократической Республике к надлежащему медико-санитарному обслуживанию. Он вновь заявляет, что правительству необходимо обеспечить родственников г-на Уормбиера всей информацией и документами, которые касаются обстоятельств его ареста и обращения с ним во время содержания под стражей.

16. Хотя Специальный докладчик по-прежнему не мог собирать информацию об условиях содержания заключенных в лагерях для политзаключенных с учетом окружающей их завесы секретности, он получал информацию о ряде случаев жестокого обращения в других местах содержания под стражей в период с 2015 по 2017 год. Эта информация касается учреждений содержания под стражей, находящихся в ведении Министерства охраны безопасности государства и Министерства общественной безопасности, и трудовых лагерей (*гёхвазо*) для лиц, совершающих преступления неполитического характера. Показания одной женщины, которая содержалась в одном из *гёхвазо*, иллюстрируют те трудности, с которыми задержанные сталкиваются, желая получить доступ к базовым услугам, например снабжению питьевой водой, в этих лагерях. Она рассказала о том, что «первая задача [...] утром состоит в том, чтобы раздобыть воды, поскольку по утрам лишь в трех или четырех камерах из тридцати в течение ограниченного времени есть водопроводная вода. Нам приходилось около часа идти к источнику, чтобы умыться». Этот свидетель далее раскрывает проводимую в лагере дискриминационную политику предоставления доступа к воде: «Могли мыться только старшие по камерам – заключенные, выбранные сотрудниками тюрем в зависимости от того, были ли они судимы за совершение каких-либо из шести тяжких преступлений, – и никто больше».

17. Лицам, содержащимся в предварительном заключении, в частности женщинам, принудительно возвращенным из-за границы, по-прежнему угрожает применение пыток. Специальным докладчиком получена информация о том, что в ряде случаев, когда женщин репатриировали в 2016 и 2017 годах, подтверждалась практика применения пыток и унижающего достоинства обращения во время их допросов в центрах временного размещения, расположенных вблизи границы с Китаем. Большинство женщин занимались неофициальной коммерческой деятельностью и использовали контрабандные пути, тесно переплетенные с сетями торговли людьми. Отсутствие механизмов правовой и политической защиты от торговли людьми в Корейской Народно-Демократической Республике позволяет торговцам людьми обманным путем принуждать этих женщин к заключению договорных браков в Китае или к работе в секс-индустрии. Одна из них рассказала об опыте ее задержания в мае

⁷ OHCHR, “US student case is reminder of prison conditions in North Korea – UN rights expert”, 16 June 2017.

2016 года: «После того как я была репатриирована из Китая, меня доставили в *джингюльсо* [исправительное учреждение] Министерства охраны безопасности государства в деревне Санху, близ Хесана. В этом здании содержались как женщины, так и мужчины, но в основном женщины, поскольку в Северной Корее женщины стали основными кормильцами семьи после того, как перестали функционировать государственные предприятия». По поводу условий ее содержания под стражей в этом учреждении она заявила, что они «были нечеловеческими; вы не можете себе этого представить, если вы это не пережили. С нами обращались как с животными, есть давали только кукурузу или плохо приготовленный суп из сушеной ботвы редьки. Туалет был расположен в помещении, в котором находилось с дюжину людей. Двигаться не разрешалось, и мы должны были неподвижно сидеть на одном и том же месте. Если мы двигались, нас избивали».

18. Процедуры ареста и содержания под стражей представляют собой одну из главных проблем в Корейской Народно-Демократической Республике, поскольку люди лишены основных прав на справедливое судебное разбирательство и надлежащую правовую процедуру, например права на рассмотрение дела независимым и беспристрастным судом. Кроме того, ввиду отсутствия доступа независимых наблюдателей к местам содержания под стражей мало вероятно, что заключенные пользуются необходимой защитой от злоупотреблений со стороны тюремных должностных лиц. Специальный докладчик настоятельно призывает власти запрашивать техническую помощь в рамках системы Организации Объединенных Наций и Международного комитета Красного Креста (МККК), с тем чтобы содействовать реформированию работы пенитенциарной системы и приведению ее в соответствие с международными стандартами. Эту помощь можно оказывать в форме экспериментальных проектов, нацеленных на конкретные объекты или темы, например право на воду и санитарные услуги. Ее также можно предоставлять в форме стратегических рекомендаций, касающихся вариантов перестройки управления пенитенциарной системой и изменения законодательства таким образом, чтобы при этом учитывались как проблемы развития, с которыми сталкивается государство, так и его международные обязательства в области прав человека.

2. Похищения и разлученные семьи

19. По делам, связанным с международным похищением, не было достигнуто никакого прогресса. По состоянию на конец января 2018 года оставались нерешенными 17 официально признанных случаев похищения японских граждан, помимо 883 других случаев, когда похищения Корейской Народно-Демократической Республикой не могут быть исключены. Кроме того, 516 граждан Республики Корея, похищенных Корейской Народно-Демократической Республикой, по-прежнему считаются пропавшими без вести. Корейская Народно-Демократическая Республика обратилась к УВКПЧ с просьбой помочь урегулировать нерешенные дела, связанные с ее гражданами, включая 12 работниц ресторана, предположительно вывезенных из Китая против их воли в Республику Корея в апреле 2016 года. Специальный докладчик обратил на это новое дело особое внимание в публичных заявлениях и докладах в адрес механизмов Организации Объединенных Наций, включая тот факт, что полученных им противоречивые сведения о работницах ресторана требуют углубленного анализа обстоятельств их прибытия в Республику Корея. Специальный докладчик призывает соответствующие стороны изучить дополнительные механизмы и стратегии рассмотрения этих утверждений в целях восстановления контактов между этими лицами и их родственниками, а для тех, кто этого желает, обеспечения возможности вернуться в Корейскую Народно-Демократическую Республику. Он будет поддерживать эти усилия посредством ведения дальнейшей информационно-пропагандистской деятельности с заинтересованными правительствами и соответствующими организациями гражданского общества, в том числе национальными обществами Красного Креста обеих Корей.

20. Утверждение о недавнем похищении граждан Корейской Народно-Демократической Республики должно рассматриваться наряду с уже известными случаями похищения граждан Японии, Республики Корея и других стран, которые остаются неурегулированными. Специальный докладчик подчеркивает, что

насильственное исчезновение является длящимся преступлением до тех пор, пока не будут выяснены судьбы и местонахождения всех исчезнувших лиц. Наряду с усилиями, направленными на возвращение этих лиц их близким, необходимо также доносить истину родственникам, которые, не имея какой-либо достоверной информации о том, что исчезнувшее лицо по-прежнему живо, будут продолжать поиски. Специальный докладчик настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику воспользоваться призывом к действию со стороны Организации Объединенных Наций, и в частности УВКПЧ, с тем чтобы наладить более широкий обмен мнениями по вопросу о похищениях и провести серьезные расследования, ответив на высказанные против нее обвинения. В связи с этим Специальный докладчик поддерживает учреждение всеобъемлющих рамок в целях рассмотрения всех дел, касающихся лиц, которые исчезли в этих трех странах, с использованием подхода, ориентированного на интересы жертв и не зависящего от политических соображений. В случае Японии Специальный докладчик предложил пересмотреть соглашение, подписанное в Стокгольме в мае 2014 года в целях улучшения положения в областях, согласованных между правительством Японии и Корейской Народно-Демократической Республикой. Учитывая, что комитету правительства Корейской Народно-Демократической Республики было поручено расследовать случаи похищения японских граждан, возможно, было бы полезно привлечь к участию в этой работе экспертов из обеих стран, например научных и судебно-медицинских экспертов, а также международных экспертов.

21. Специальный докладчик приветствует прилагаемые обществом Красного Креста Республики Корея усилия, направленные на оказание помощи в возобновлении проведения мероприятий по воссоединению семей, приостановленных после октября 2015 года. По данным правительства Республики Корея, менее 59 000 человек из первоначально вошедших в список 129 616 человек по-прежнему зарегистрированы для целей воссоединения со своими родственниками, проживающими на севере полуострова. Средний возраст этих лиц составляет 81 год⁸. Специальный докладчик подчеркнул настоятельную необходимость связаться с этими жертвами и удостовериться в том, что они не пострадали от последствий негативных политических событий, отмеченных в предыдущих докладах⁹. Специальный докладчик призывает правительство Корейской Народно-Демократической Республики и правительство Республики Корея воспользоваться стимулом, порожденным зимними Олимпийскими играми в Пхёнчхане, а также возобновлением межкорейского диалога для организации в начале 2018 года мероприятия по воссоединению семей. Следует также в безотлагательном порядке восстановить каналы прямого общения между людьми, в том числе посредством переписки и видеопосланий.

22. Специальный докладчик встретился с одним мужчиной и одной женщиной, которые несколько лет прожили в Республике Корея, а теперь захотели вернуться в Корейскую Народно-Демократическую Республику, чтобы восстановить разрушенные семейные связи¹⁰. Они оба не могут вернуться на родину из-за ограничений, введенных в отношении граждан Республики Корея на общение с лицами, проживающими в Корейской Народно-Демократической Республике, или совершить поездку туда без предварительного разрешения правительства. Они также жаловались на общественное отчуждение и давление, которое они ощущают со стороны властей, что серьезно сказывается на их личном благосостоянии. Специальный докладчик призывает правительство Республики Корея разрешить им вернуться в Корейскую Народно-Демократическую Республику и обеспечить, чтобы толкование Закона о национальной

⁸ Отказ предоставить Специальному докладчику доступ на территорию Корейской Народно-Демократической Республики не позволил установить связь с проживающими там членами разлученных семей и не дал возможности запросить разъяснения у властей.

⁹ См. также ОНЧР, *Torn Apart: the Human Rights Dimension of the Involuntary Separation of Korean Families* (Geneva, 2016).

¹⁰ Правительство Корейской Народно-Демократической Республики привлекло внимание УВКПЧ к делу этой женщины, Ким Рен Хви. Специальный докладчик настоятельно призывает правительство взаимодействовать с ним в целях дальнейших поисков решения по ее делу.

безопасности отражало положения международного права прав человека, касающиеся права на свободу передвижения.

23. На протяжении всего рассматриваемого периода продолжалась практика принудительной репатриации граждан Корейской Народно-Демократической Республики из Китая, включая детей. Китайские власти считают этих граждан экономическими мигрантами, в результате чего они лишены права пользоваться какой-либо защитой, и после репатриации им грозит опасность подвергнуться пыткам. Специальный докладчик настоятельно призывает правительство Китая соблюдать принцип недопустимости принудительного возвращения и искать возможности для ведения диалога по этому вопросу со Специальным докладчиком и всей системой Организации Объединенных Наций, с тем чтобы предоставить доступ на места и обеспечить бежавших из страны людей защитой, на которую они имеют право по международным и китайским законам¹¹.

3. Свобода мысли и доступ к информации

24. В своем новогоднем обращении Верховный лидер заявил, что все «партийные организации ни в коем случае не должны мириться с разнородными идеями всех мастей и двойными стандартами в дисциплине, идущими вразрез с партийной идеологией, а должны всячески крепить единство, в котором слышно биение сердца всей партии, сплоченной вокруг своего Центрального комитета», и поручил «всем ответственным работникам, членам партии и остальным трудящимся развернуть общее наступление» с целью укрепления национального характера и утверждения образа жизни в Корейской Народно-Демократической Республике. Это обязательство подтверждает недавние сообщения об ужесточении ограничений свободы мысли и совести, а также доступа к информации. Например, одна женщина – член Трудовой партии Кореи, которая выехала из страны в 2017 году, утверждала, что она трижды подвергалась арестам и тюремному заключению в 2015 и 2016 годах за участие в деятельности, которая была сочтена противоречащей господствующей идеологии партии. Эта женщина, которая ранее занималась гаданием, чтобы зарабатывать на жизнь, заявила, что прокурор велел ей написать признание и отметить, что она занимается распространением суеверий, которое не разрешено Трудовой партией Кореи. Она добавила, что, когда она сидела на стуле, прокурор постоянно тыкал в нее деревянной палкой; в тех случаях, когда она выражала протест, он приказывал ей не возражать и бил ее. Власти также посчитали деятельность, которой занималась эта женщина, угрозой и в период ее содержания под стражей, и поэтому ее содержали отдельно от других лиц, арестованных в прокуратуре и в Министерстве охраны безопасности государства. Она смогла добиться освобождения из-под стражи лишь после того, как заплатила в общей сложности 1 200 китайских юаней (около 180 долл. США) в виде взяток различным должностным лицам. Другие показания свидетельствуют об ужесточении контроля за доступом к информации, в том числе по мобильной связи, несмотря на рост числа владельцев мобильных телефонов. Например, одна женщина, бежавшая из страны в 2016 году, описывая попытки избежать государственного контроля мобильных телефонных сообщений, заявила следующее: «Мы включаем наши мобильные телефоны лишь тогда, когда нам нужно ими воспользоваться. Мы знаем, что Министерство охраны безопасности государства может определить, где мы находимся, или прослушивать наши разговоры, поэтому даже когда мы дома, мы не звоним по телефону; вместо этого мы отправляемся в горы, чтобы найти место, которое находится вне зоны глушения [правительством]».

¹¹ В своей резолюции 2397 (2017) Совет Безопасности подтвердил принцип недопустимости принудительного возвращения, постановив, что государства-члены должны репатриировать в Корейскую Народно-Демократическую Республику всех граждан КНДР, получающих доход в юрисдикции соответствующего государства-члена, за исключением случаев, когда государством-членом будет установлено, что репатриация того или иного гражданина Корейской Народно-Демократической Республики запрещена в соответствии с применимыми нормами внутреннего и международного права, включая международное беженское право и международное право прав человека.

25. Право на свободу мысли, совести и религии и право на доступ к информации защищены различными универсальными договорами, участником которых является Корейская Народно-Демократическая Республика, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о правах инвалидов. В соответствии с этими договорами эти права заключают в себе свободу придерживаться веры или убеждений, будь то единолично или сообща с другими, независимо от господствующей идеологии или убеждений; таким образом, они отражают универсальность и неделимость прав человека. Специальный докладчик настоятельно призывает власти воздерживаться от наложения ограничений на эти права и на другие основные свободы, которыми люди по-прежнему не имеют возможности пользоваться, включая свободу передвижения как в пределах страны, так и для выезда за рубеж.

В. Экономические, социальные и культурные права

26. Корейская Народно-Демократическая Республика продолжает выполнять пятилетний план в целях ускорения экономического роста и «повышения уровня жизни народа», как это объявлено Верховным лидером в его новогоднем обращении; в связи с этим он также объявил о том, что в 2017 году возросло производство в сталелитейной и химической промышленности, а также в других стратегических секторах экономики. При проведении среднесрочного обзора выполнения плана экономического развития следует тщательно учитывать условия, в которых был достигнут этот объявленный экономический рост; например, как показано ниже, расширение сети железных дорог обернулось большими издержками для людей, которые живут в районах, выбранных правительством для производства общественных работ. Кроме того, в экономическом плане следует признать взаимозависимость между гражданскими и политическими правами и экономическими, социальными и культурными правами. При отсутствии условий, в которых люди могут свободно собираться и выражать свое мнение без страха и дискриминации, экономический рост может лишь сыграть на руку привилегированному меньшинству и привести к социально-экономическому неравенству.

27. Неформальная экономика, хотя правительство открыто не признается в ее существовании, представляет собой обширную сферу, и ее рост продолжается. Свидетельства людей, покинувших Корейскую Народно-Демократическую Республику в последние годы, указывают на то, что рынки, возникшие на основе частных сделок, частично компенсируют недостатки в предоставлении услуг государством, в частности в обеспечении продовольствием, жильем и предоставлении медицинского обслуживания. Занимая позицию невмешательства, власти, похоже, согласны с тем, что рынки могут оказывать активизирующее воздействие на осуществление населением прав человека. Необходимо, однако, организовать проведение этих сделок так, чтобы содействовать сведению к минимуму коррупции, ввести систему справедливого налогообложения, а также расширить возможности для обеспечения людям доступа к этим базовым услугам без какой бы то ни было дискриминации.

1. Право на питание

28. Отсутствие продовольственной безопасности является в Корейской Народно-Демократической Республике хронической проблемой, которая вызывает серьезную обеспокоенность. Крах государственной системы распределения вследствие голода в 1990-е годы привел не только к снижению доступности продуктов питания для людей, но и ослабил способность государственных органов власти предотвращать продовольственные кризисы. Последняя оценка потребностей, проведенная страновой группой Организации Объединенных Наций в марте 2017 года, показала, что 10,5 млн человек, или 41% от общей численности населения, страдают от недоедания. Масштабы недоедания свидетельствуют не только о страданиях значительной части

населения, но и об отсутствии перспектив для социального, экономического и культурного развития общества в целом. В ходе оценки потребностей также выяснилось, что пайки, получаемые в рамках государственной системы распределения, от которой зависят 18 млн человек, не достигают установленного правительством целевого показателя – в среднем 573 г на человека в день. Северные провинции по-прежнему подвержены стихийным бедствиям и в последние годы периодически переживали засуху, наводнения и оползни, что привело к сокращению производства сельскохозяйственной продукции и повреждению качества почвы. Учреждения Организации Объединенных Наций в ходе своей деятельности отмечают возросшую уязвимость этих географических районов и проживающих в них конкретных групп населения с точки зрения отсутствия продовольственной безопасности; например, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) разработала конкретные мероприятия в области наращивания потенциала с целью предотвращения случаев задержки роста и недоедания среди младенцев в провинциях Южный Хванхэ, Южный Хамгён и Канвон¹². Существует опасность того, что ситуация будет и далее ухудшаться ввиду возможных негативных последствий санкций, введенных в отношении экономики в целом.

29. Растущий неформальный сектор замещает собой систему государственного распределения для многих общин, поскольку люди изыскивают альтернативные источники продовольствия. Один мужчина, совершивший побег в сентябре 2017 года, сообщил Специальному докладчику о том, что люди не получают от государства никакой еды и что он смог прокормить себя лишь на те деньги, которые он выручил от контрабандной торговли с Китаем. Он добавил, что «от 70 до 80%» его знакомых не получали от государства никакой еды и вынуждены были искать другие источники через своих родственников или заняться предпринимательской деятельностью. Только высокопоставленные государственные служащие имеют доступ к продовольственным пайкам; их дети находятся в полном порядке, и их не заботит стоимость продовольствия или одежды, как всех остальных людей. Этот мужчина также пояснил, что в школе дети не получают никакой еды. Это свидетельство согласуется с результатами недавнего исследования на тему доступности продовольствия в Корейской Народно-Демократической Республике, когда выяснилось, что продовольственные пайки по-прежнему разнятся по частоте выдачи и объему, в зависимости от географического места проживания людей, их рабочего статуса и социального происхождения¹³.

30. Идеи *чучхе* (опора на собственные силы), на основе которых создавалась Корейская Народно-Демократическая Республика, были отмечены Верховным лидером в его новогоднем обращении в качестве одного из ключевых принципов его пятилетней стратегии модернизации экономики. На практике община перешла от коллективных действий к индивидуализированным формам самообеспечения, поскольку люди вынуждены искать способы обеспечения себя продовольствием и другими предметами первой необходимости, а не рассчитывать на помощь со стороны государства. Дилемма, с которой сталкивается население, заключается в том, чтобы найти способы для удовлетворения повседневных базовых потребностей и при этом обойти официальные запреты на проявление частных инициатив и избежать наказания за них со стороны государства, которое не способно обеспечить удовлетворения этих потребностей. Властям при выполнении государственного плана экономического развития следует признать эти изменения и принимать во внимание свои обязательства в отношении права на питание и других экономических, социальных и культурных прав. Им, в частности, следует изучить возможные последствия для принципа постепенной реализации, закрепленного в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, участником которого является Корейская Народно-Демократическая Республика. Правительству, кроме того, следует обратиться за

¹² См. «DPR Korea: Needs and Priorities», report of the Resident Coordinator for the Democratic People's Republic of Korea, March 2017.

¹³ Korea Institute for National Unification, White Paper on Human Rights in North Korea 2017, July 2017, pp. 271-283.

помощью к международным экспертам в области права на питание, поскольку оно осуществляет экономические реформы, с тем чтобы обеспечить соблюдение обязательств государства в этой области.

31. Специальный докладчик выражает обеспокоенность в связи с тем, что радиоактивные осадки в результате ядерной деятельности в Корейской Народно-Демократической Республике могут привести к заражению почв и урожая сельскохозяйственных культур. Властям следует признать уязвимость сектора сельского хозяйства для ядерных и радиационных опасностей и оценить их потенциальные последствия в плане доступа к продовольствию, а также их более широкое воздействие на здоровье населения и окружающую среду. Специальный докладчик обращается к правительству с настоятельным призывом разработать всеобъемлющий план по обеспечению готовности и реагированию в случае чрезвычайной ситуации в консультации с членами страновой группы Организации Объединенных Наций, ФАО и Всемирной организацией здравоохранения.

2. Право на достаточное жилище

32. Специальный докладчик получил информацию о принудительном выселении жителей деревень в провинции Янгандо в результате промышленного развития в этом районе. По сообщениям, в апреле 2017 года власти приказали примерно 600 семьям в деревнях покинуть свои дома, которые были впоследствии снесены, чтобы обеспечить возможность строительства новой железнодорожной линии и высотных многоквартирных домов. Согласно полученной информации, власти переселили жителей в заводские общежития или велели оставаться у родственников, однако каких-либо долгосрочных вариантов переселения им предложено не было. Не было принято никаких мер по проведению консультаций с находящимися в неблагоприятном положении членами этих общин, в частности с детьми и пожилыми людьми, либо выяснению их потребностей. Некоторые выселенные жители, как сообщается, были мобилизованы в состав местных ударных молодежных бригад для оказания помощи строителям железной дороги. Это не первый случай выселения властями людей, проживающих в этом районе. По свидетельствам очевидцев, в июне 2015 года местные общины также были выселены без уведомления, а около 300 домов были снесены, чтобы расчистить место для работ по строительству объектов общественной инфраструктуры.

33. Перемещение населения в контексте реализации проектов экономического развития предполагает наличие строгого набора правовых и политических гарантий. В процессы развития городских или сельских районов должны вовлекаться все, кого они могут затронуть, путем направления им соответствующих уведомлений, а также предоставления права оспорить решение о выселении и представления альтернативных предложений (см. A/HRC/4/18, приложение I). Специальный докладчик настоятельно призывает правительство Корейской Народно-Демократической Республики включить этот подход, подразумевающий совместное участие, в свои программы развития, а также в соответствии с принципами правозащитного подхода руководствоваться им при разработке программ, лежащих в основе стратегических рамок сотрудничества с Организацией Объединенных Наций на 2017–2021 годы. Специальный докладчик напоминает, что правительство несет ответственность за обеспечение защиты людей, особенно наиболее уязвимых из них, до, в период и после их выселения.

34. Одной из заметных тенденций, которая просматривается в показаниях лиц, бежавших из различных районов Корейской Народно-Демократической Республики, включая Пхеньян и внутренние провинции, является быстрое развитие частного рынка жилья; например, бывшая жительница города Хесана в провинции Янгандо, бежавшая в октябре 2017 года, сообщила Специальному докладчику о том, что люди обычно копят средства на покупку дома (квартира площадью 15 пхён (50 кв. м) в районе, где она жила, в среднем стоит 1 500 китайских юаней (230 долл. США)). Она пояснила, что рынок жилья растет и что многие люди полагаются на денежные переводы из Республики Корея для заключения этих сделок. Специальный докладчик обращается к властям с призывом обеспечить, чтобы развитие жилищного рынка служило

домовладельцам правовой гарантией владения и пользования жильем и чтобы им предоставлялась правовая защита от выселения или лишения права собственности. Правительство, кроме того, должно обеспечивать, чтобы за счет наличия жилья в частном секторе для людей возникал более широкий выбор жилья и облегчалось их добровольное перемещение между провинциями для заключения сделок.

V. Взаимодействие государства с Организацией Объединенных Наций

35. В своих заключительных замечаниях по пятому периодическому докладу Корейской Народно-Демократической Республики (CRC/C/PRK/CO/5) Комитет по правам ребенка отметил достижение определенного прогресса в деле предотвращения детской и материнской смертности, хотя и выразил обеспокоенность тем, что законы государства и государственная политика не обеспечивают защиты несовершеннолетних лиц, в частности детей, которые были принудительно репатриированы из-за границы, и лиц, содержащихся под стражей в лагерях для политических заключенных, от пыток или унижающего достоинство обращения. Комитет, в частности, рекомендовал правительству снабдить Национальный комитет по осуществлению международных договоров по правам человека надлежащим мандатом для координации взаимодействия государства с региональными и международными механизмами. Он также подчеркнул необходимость того, чтобы власти предоставляли официальные данные, позволяющие систематически осуществлять контроль и оценку прогресса, достигнутого в проведении политики в области защиты детей.

36. В своих заключительных замечаниях по объединенным второму–четвертому периодическим докладам Корейской Народно-Демократической Республики (CEDAW/C/PRK/CO/2-4) Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин отметил ряд законодательных реформ, которые с 2010 года защищают женщин против некоторых форм насилия, хотя и указал на сохраняющееся отсутствие законов, которые позволили бы дать всеобъемлющее определение дискриминации в отношении женщин. Он также привлек внимание к отсутствию информации о принятых правительством конкретных мерах по защите лиц, ставших жертвами изнасилований и других форм насилия по признаку пола, и к отсутствию правовых положений, касающихся такого преступления, как торговля людьми. Комитет обратился к властям с призывом твердо придерживаться положений всех международных договоров в области прав человека и использовать поддающиеся измерению показатели для своей оценки тенденций в области положения женщин.

37. Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов посетил Корейскую Народно-Демократическую Республику с официальным визитом с 3 по 8 мая 2017 года (см. A/HRC/37/56/Add.1). В ходе этой поездки мандатарий провел встречи с должностными лицами из Министерства здравоохранения и Корейской федерации по защите инвалидов, а также посетил ряд учреждений в Пхеньяне и провинции Южный Хванхэ, в которых содержатся лица с ограниченными физическими возможностями. Взаимодействие с властями показало, что имеется большой спрос на техническую помощь в таких областях, как обеспечение доступности и соблюдение международных стандартов в отношении универсального дизайна. Специальный докладчик приветствует эту предоставившуюся возможность, которая будет способствовать выработке в стране правозащитного подхода к инвалидности, поощрению равенства и недискриминации. Он настоятельно призывает всех соответствующих субъектов международного сообщества содействовать ознакомлению официальных представителей Корейской Народно-Демократической Республики с передовой международной практикой, в том числе в развивающихся странах, и расширению доступа к приобретению соответствующего опыта.

38. Специальный докладчик призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику расширить масштабы своего сотрудничества с международными правозащитными механизмами в соответствии с рекомендациями, вынесенными в

рамках универсального периодического обзора. Следует, в частности, стремиться к сотрудничеству со специальными процедурами по следующим вопросам: о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека; праве на питание; праве на питьевую воду и санитарно-гигиенические услуги; крайней бедности и правах человека; праве на развитие; торговле людьми, особенно женщинами и детьми; поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение; праве на свободу мирных собраний и праве на ассоциацию; независимости судей и адвокатов; пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания; и свободе вероисповедания или убеждений. Специальный докладчик настоятельно призывает власти рассмотреть возможность сотрудничества с этими мандатариями и содействия осуществлению поездок в страну и других форм обмена информацией, включая обнародование подробных статистических данных о соответствующих секторах. Специальный докладчик также призывает продолжить взаимодействие с договорными органами. Он и далее будет использовать свой мандат для объединения этих усилий и обеспечения того, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика имела возможность пользоваться всеми ресурсами, имеющимися в рамках этих механизмов, в целях улучшения ситуации на местах.

39. Поездка в Пхеньян заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам в декабре 2017 года стала ценной возможностью для разрядки напряженности и восстановления политического диалога с Корейской Народно-Демократической Республикой. Специальный докладчик кратко информировал Департамент по политическим вопросам о положении в области прав человека в ходе его предыдущего визита в Центральные учреждения; хотя тема прав человека и не входила в список первостепенных вопросов для взаимодействия заместителя Генерального секретаря с властями, меры по укреплению доверия в области политического диалога неизбежно будут включать компонент прав человека. Например, освобождение иностранных граждан, которые на момент подготовки настоящего доклада все еще находились под стражей, не только поможет уменьшить трения с заинтересованными государствами, но и ознаменует собой прогресс в решении задач по устранению случаев произвольного содержания под стражей и нарушений в ходе отправления правосудия. В ходе обсуждений, касающихся ядерных амбиций Корейской Народно-Демократической Республики, следует также учитывать последствия дальнейшей милитаризации для прав человека. По мнению Специального докладчика, приоритетная задача должна состоять в том, чтобы защитить средства людей к существованию и обеспечить им более широкий доступ к общественным услугам. Этот сдвиг в мышлении необходимо подкрепить более активными усилиями международного сообщества по обеспечению контроля над гонкой вооружений на Корейском полуострове в целом и преобразовать соглашение о перемирии в мирный договор.

VI. Прогресс в вопросах подотчетности

40. В рассматриваемый период УВКПЧ приступило к осуществлению резолюции 34/24 Совета по правам человека. В этой резолюции Совет, в частности, постановил укрепить на двухлетний период потенциал УВКПЧ, включая его местную структуру в Сеуле, в целях обеспечения выполнения соответствующих рекомендаций, сделанных группой независимых экспертов по вопросам ответственности в своем докладе и направленных на наращивание текущих усилий по мониторингу и документированию, создание центрального хранилища информации и доказательств и задействование экспертов по вопросам юридической ответственности для оценки всей информации и свидетельских показаний с целью разработки возможных стратегий для использования в рамках любого будущего процесса по привлечению виновных к ответственности. На момент представления доклада осуществлялся процесс отбора новых сотрудников, в том числе старшего эксперта в области уголовного правосудия и группы сотрудников по правовым вопросам.

41. При вынесении рекомендаций группой независимых экспертов по вопросам подотчетности (A/HRC/34/66/Add.1) применялся долгосрочный и многосторонний подход, в том числе с использованием таких механизмов, как Международный уголовный суд и специальные трибуналы. Специальный докладчик поддерживает эти усилия и подчеркивает важность использования метода сбора информации и информационно-пропагандистской деятельности, который также направлен на достижение немедленных результатов и недопущение новых нарушений прав человека. Проявляться это может в форме промежуточных открытых докладов по результатам изучения документации, настоятельных призывов к властям через Совет по правам человека либо регулярного информирования международного сообщества в отношении конкретных утверждений, а также лиц или учреждений, которых они касаются. Положение лиц, содержащихся под стражей, и других групп, которым грозит дискриминация, следует рассматривать в качестве одной из приоритетных областей, в которых необходима такая отчетность.

42. В то время как международные субъекты со своей стороны продолжают укреплять основу для содействия подотчетности в Корейской Народно-Демократической Республике, имеется мало фактической информации о мерах, принимаемых национальными механизмами в целях определения ответственности за нарушения прав человека. Информация о таких мерах носит нерегулярный и неофициальный характер; так, например, Специальный докладчик в своем предыдущем докладе Генеральной Ассамблее подчеркнул, что страна должна распространять информацию о возможной директиве правительства, в которой содержится настоятельный призыв к сотрудникам пенитенциарных учреждений в ходе допросов воздерживаться от нарушения прав лиц, содержащихся под стражей. Сообщения о многочисленных увольнениях старших должностных лиц по обвинениям в коррупции и злоупотреблении властью также могут указывать на то, что возможно проводится политика, которая защищает людей от некоторых крайностей со стороны государственных должностных лиц¹⁴. Корейская Народно-Демократическая Республика всячески заинтересована в сотрудничестве со Специальным докладчиком и с международным сообществом в разработке, осуществлении и оценке такой политики в области отчетности, если таковая проводится. Это не только помогло бы государству применять соответствующие нормы, касающиеся надлежащей правовой процедуры и права на справедливое судебное разбирательство, но и обеспечило бы жертвам возможность лучше понять имеющиеся возможности для обращения в национальные учреждения в поисках правосудия.

VII. Выводы и рекомендации

43. Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике отражает сохраняющиеся систематические серьезные нарушения, которые усугубляются обстановкой политической нестабильности и конфликтной риторикой. Разветвленная государственная пенитенциарная система и жесткие ограничения на все формы свободного выражения мнений, передвижения и доступа к информации в сочетании с недостаточным доступом к товарам первой необходимости, в частности продовольствию, по-прежнему вызывают у людей страх перед государством, оставляя их во власти неподотчетных государственных должностных лиц, в том числе на уровне провинций. Как в случае всех нарушений прав человека такого масштаба, воздействие на общество распределяется неравномерно; в наибольшей степени страдают слабые и незаметные. Заключение, жители сельских районов, лица, принудительно возвращенные из-за границы, и те, кто живет в условиях нищеты, относятся к числу наиболее пострадавших от ущемлений прав человека.

¹⁴ В своем новогоднем обращении Верховный лидер заявил, что партия должна сделать упор на «искоренении злоупотребления авторитетом партии, бюрократизма и других устаревших методов и стиля работы» – инструкция, которая могла бы повлечь за собой меры по обеспечению подотчетности.

44. **Несовершенство государственных структур способствовало укреплению личной жизнестойкости людей и содействовало формированию культуры активного предпринимательства, поскольку люди любого возраста и пола стремились преодолеть изъяны государственной системы распределения и в целом сокращение государственного сектора. Хотя допущение государством рыночных экономических составляющих позволило тысячам людей добиться успеха в предпринимательстве и зарабатывать на жизнь, подпольный характер этой деятельности, вероятно, подрывает саму основу государственных институтов и их необходимость для людей, в частности во внутренних провинциях страны. Самое важное заключается в том, что теневая экономика может в дальнейшем создать для женщин опасность стать вовлеченными в торговлю людьми, а для женщин-предпринимательниц, которые возвращаются из-за границы, – подвергнуться пыткам.**

45. **Несмотря на масштабы и серьезность этих нарушений, в настоящее время имеется возможность для улучшения положения путем налаживания более тесного сотрудничества с международным сообществом. После десятилетий изоляции и ограниченных возможностей проверки, мониторинга и технического сотрудничества страна приступила к развитию диалога с договорными органами и специальными процедурами Совета по правам человека, что всего лишь несколько лет тому назад представлялось маловероятным. Этот диалог включает в себя элементы правозащитного подхода к программированию взаимодействия с системой Организации Объединенных Наций. Страна обратилась к УВКПЧ за помощью в урегулировании предполагаемых случаев похищения людей, а также приняла участие в региональном диалоге с гражданским обществом по вопросам мира и стабильности. Это представляет собой позитивное развитие событий и свидетельство того, что конструктивный диалог, каким бы трудным он ни казался, возможен. Специальный докладчик настоятельно призывает всех членов международного сообщества продолжать укреплять доверие с Корейской Народно-Демократической Республикой и предоставлять ей платформу, которая в максимальной степени помогла бы ей воспользоваться техническим опытом, имеющимся в международной системе прав человека.**

46. **Обеспечение ответственности за нарушения прав человека представляет собой сложный и нескончаемый проект, который включает в себя актуальные вопросы, касающиеся уголовной ответственности, а параллельно с этим более долгосрочную перспективу формирования культуры подотчетности в государственных учреждениях. Хотя Совет по правам человека и УВКПЧ принимают меры по продвижению вопросов первой части повестки дня, властям Корейской Народно-Демократической Республики предстоит сыграть решающую роль в достижении второй цели, а в более широком плане – в создании и поддержании национальной ответственности в этом вопросе, чтобы со временем обеспечить соответствие подотчетности в обоих аспектах. В связи с этим правительству следует открыто взаимодействовать с УВКПЧ и другими организациями, занимающимися вопросами поощрения доступа к правосудию. Этот канал послужит форумом, на котором те, на кого возложены обязанности, смогут узнать, что международное право прав человека обязывает их делать, в каких случаях они не смогли этого сделать и почему и какие имеются возможности для того, чтобы исправить возникшую ситуацию. Кроме того, этот канал должен обеспечить безопасное пространство для жертв внутри Корейской Народно-Демократической Республики, чтобы они могли выступить и лучше понять способы, с помощью которых они могут добиваться правосудия, используя имеющиеся механизмы, как в своей стране, так и за ее пределами.**

47. **Специальный докладчик настоятельно призывает правительство Корейской Народно-Демократической Республики:**

а) **провести общенациональный обзор условий содержания под стражей при поддержке соответствующих субъектов международного сообщества, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций и МККК; ратифицировать все остальные международные договоры по правам**

человека, в частности Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; и принять эффективные изменения в политике для пресечения неправомерного обращения с лицами, содержащимися под стражей;

b) воздерживаться от применения ограничений в отношении права на свободу мысли, совести и религии, а также права на доступ к информации и других основных свобод, таких как свобода передвижения;

c) незамедлительно расследовать неурегулированные случаи похищения граждан Японии, Республики Корея и других государств и продолжать использовать поддержку и посреднические усилия соответствующих сторон по этим делам;

d) воздерживаться от принудительного выселения населения и обеспечить твердые гарантии от недобровольного выселения общин, особенно в сельских районах;

e) изучить недостатки государственной системы распределения, которые мешают людям получить доступ к продовольственной помощи, на которую они имеют право, и обратиться к опыту Организации Объединенных Наций для реформирования этой системы;

f) опубликовать национальные статистические данные, исторические данные и данные по отдельным секторам, которые позволили бы оценить воздействие международных санкций на жизнедеятельность людей;

g) возобновить диалог с Республикой Корея о воссоединении разделенных семей;

h) обеспечить трем гражданам Соединенных Штатов Америки и шестерым гражданам Республики Корея, которые в настоящее время содержатся под стражей в Пхеньяне, консульскую помощь в соответствии с Венской конвенцией о консульских сношениях, предполагая их освобождение в ближайшем будущем;

i) пересмотреть свою позицию в отношении мандата Специального докладчика и начать процесс диалога;

j) расширить сотрудничество со специальными процедурами Совета по правам человека путем направления новых приглашений всем мандатариям специальных процедур;

48. Специальный докладчик рекомендует Республике Корея:

a) учитывать проблемы защиты прав человека в своей стратегии информационно-пропагандистской деятельности в отношении Корейской Народно-Демократической Республики;

b) использовать результаты мониторинга, проводимого в рамках Закона о правах человека в Северной Корее, для выявления проблем, требующих срочного решения, и предлагать техническую помощь по их решению;

c) активизировать усилия, направленные на воссоединения семей, в частности путем оказания поддержки национальным обществам Красного Креста в обеих Кореях в возобновлении деятельности по составлению списков и пересылке корреспонденции между родственниками;

d) использовать недавнюю возможность в межкорейском диалоге для рассмотрения утверждения о похищении граждан Корейской Народно-Демократической Республики.

49. Специальный докладчик рекомендует системе Организации Объединенных Наций:

a) опираясь на недавние инициативы в отношении диалога по правам человека, предложить программы конкретной технической помощи, которые

помогают государственным должностным лицам устранять недостатки проводимой ими политики и улучшать способы исправления положения;

b) усилить меры по укреплению доверия с Корейской Народно-Демократической Республикой так, чтобы это способствовало предотвращению конфликтов и решению проблем в области прав человека;

c) продолжать добиваться привлечения к ответственности, в том числе посредством регулярного обмена информацией с властями о характере и серьезности выдвигаемых в отношении них утверждений;

d) вступить в диалог с Китаем по вопросу о невыдворении лиц, бежавших из Корейской Народно-Демократической Республики, обращая при этом внимание на права лиц, следующих транзитом;

e) призвать к проведению всеобъемлющей оценки непреднамеренных негативных последствий санкций, введенных Советом Безопасности, для использования прав человека.

50. Специальный докладчик рекомендует организациям гражданского общества:

a) использовать имеющиеся платформы взаимодействия с Корейской Народно-Демократической Республикой в областях миростроительства и оказания гуманитарной помощи, с тем чтобы инициировать обсуждение обязательств государства в области прав человека;

b) продолжать усилия по обеспечению подотчетности, в том числе путем оказания дальнейшей поддержки усилиям УВКПЧ в области обеспечения подотчетности посредством обмена информацией и информационно-пропагандистской деятельности.
